



กวก. 294
วันที่ 10 ธ.ค. 67
เวลา 13.40

ส่ง : กวก.
รับที่ : ธ10629/67
10 ต.ค. 2567 เวลา 13.30 น.



ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๓/ ๒๙๒

กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๑๐ ตุลาคม ๒๕๖๗

เรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - โมร็อกโก

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. สำเนาและคำแปลบันทึกความเข้าใจ ลงนามเมื่อวันที่ ๙ ธันวาคม ๒๕๖๕
 ๒. สำเนามติคณะกรรมการผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำความตกลงว่าด้วยการขนส่งทางอากาศกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ ในคราวการประชุม ครั้งที่ ๑/๒๕๖๗ เมื่อวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗
 ๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๗๐๓/๓๔๑ ลงวันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๗
 ๔. ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตของไทย พร้อมกับคำแปล
 ๕. ร่างความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรโมร็อกโก และรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย ฉบับภาษาอังกฤษและภาษาไทย

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - โมร็อกโก เพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอต่อคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พุทธศักราช ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ประเทศไทยและโมร็อกโกได้จัดทำความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศ ลงนามเต็มเมื่อวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๔๑ (ค.ศ. ๑๙๙๘) เพื่อใช้เป็นความตกลงฉบับแม่บทในความสัมพันธ์ด้านการบินระหว่างกัน และทั้งสองฝ่ายได้พบหารือกันเป็นระยะ โดยครั้งล่าสุดคณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายได้จัดการประชุมเจรจาการบินร่วมกัน เมื่อวันที่ ๘ - ๙ ธันวาคม ๒๕๖๕ ในระหว่างการประชุม ICAO Air Services Negotiation Event (ICAN 2022) ณ กรุงอาบูจา ประเทศไนจีเรีย และได้จัดทำบันทึกความเข้าใจ ลงนามร่วมกันเมื่อวันที่ ๙ ธันวาคม ๒๕๖๕ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๑.๒ คณะกรรมการผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำความตกลงว่าด้วยบริการขนส่งทางอากาศกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ ในคราวประชุมครั้งที่ ๑/๒๕๖๗ เมื่อวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ ได้มีมติรับทราบผลการเจรจาดังกล่าวแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

/๒. เหตุผล ...

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่ผลการเจรจาการบินระหว่างไทยกับโมร็อกโกได้มีการจัดทำบันทึกความเข้าใจ และร่างความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรโมร็อกโกและรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยเป็นเอกสารแนบท้ายบันทึกความเข้าใจดังกล่าว ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศต้องดำเนินการให้มีการลงนามในร่างความตกลงฯ และดำเนินการแจ้งเป็นหนังสือผ่านช่องทางทางการทูตว่าได้ดำเนินการตามกระบวนการภายในที่จำเป็นของตนเพื่อให้ความตกลงฯ มีผลใช้บังคับเสร็จสมบูรณ์แล้ว รวมถึงต้องดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูต เพื่อยืนยันการมีผลใช้บังคับสิ่งที่ได้ตกลงกันไว้ในบันทึกความเข้าใจ ดังนั้น จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓.สาระสำคัญและข้อเท็จจริง

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายได้หารือและตกลงร่วมกันในประเด็นต่าง ๆ ดังนี้

๓.๑ การจัดทำความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศฉบับใหม่

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงจัดทำความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศฉบับใหม่เพื่อใช้แทนความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศฉบับเดิมที่ลงนามเมื่อวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๔๑ (ค.ศ. ๑๙๙๘) เพื่อให้สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน รวมทั้งกฎหมายภายในของทั้งสองฝ่าย ทั้งนี้ ร่างความตกลงฯ ที่ทั้งสองฝ่ายตกลงกันส่วนใหญ่เป็นไปตามที่องค์การการบินพลเรือนระหว่างประเทศแนะนำและสอดคล้องกับร่างความตกลงฯ ฉบับมาตรฐานไทย โดยมีการปรับปรุงข้อบทต่าง ๆ อาทิ

๑) มาตรฐานความปลอดภัย ใบสำคัญ และใบอนุญาต โดยให้อำนาจแก่เจ้าหน้าที่การเดินอากาศของทั้งสองฝ่ายในการตรวจสอบอากาศยานและเอกสารต่าง ๆ เพื่อสร้างความเชื่อมั่นและรักษาระดับมาตรฐานความปลอดภัยให้คงอยู่อย่างต่อเนื่อง

๒) ราคา และข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปของการขนส่ง โดยให้สายการบินที่กำหนดสามารถกำหนดราคาค่าขนส่งตามบริการที่ได้ตกลงกัน ซึ่งจะเป็นไปตามกลไกตลาด

๓) การบริการภาคพื้น โดยให้สายการบินที่กำหนดของฝ่ายหนึ่งสามารถดำเนินการภาคพื้นด้วยตนเองหรือมีสิทธิที่จะเลือกใช้บริการภาคพื้นทั้งหมดหรือบางส่วนโดยตัวแทนที่ได้รับอนุญาต

๔) การขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ โดยให้สิทธิแก่สายการบินที่กำหนดของแต่ละฝ่ายในการรวมการขนส่งรูปแบบอื่น ๆ ที่ต่อเนื่องกับการขนส่งทางอากาศมายังหรือไปจากจุดใด ๆ ในอาณาเขตของคู่ภาคี ทั้งนี้ ต้องอยู่ภายใต้กฎหมายและข้อบังคับของภาคีสัญญาแต่ละฝ่าย และบริการดังกล่าวต้องเป็นแบบตลอดเส้นทางและเป็นราคาเดียว (a through service and at a single price)

นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายได้ตกลงปรับปรุงใบพิกัดเส้นทางบินในภาคผนวก ดังนี้

ฝ่ายไทย

จุดใด ๆ ในไทย – จุดระหว่างทางใด ๆ – จุดใด ๆ ในโมร็อกโก – จุดพื้นใด ๆ

ฝ่ายโมร็อกโก

จุดใด ๆ ในโมร็อกโก – จุดระหว่างทางใด ๆ – จุดใด ๆ ในไทย – จุดพื้นใด ๆ

๓.๒ สิทธิความจุและความถี่

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงขยายสิทธิความจุและความถี่ของการทำการบินด้วยสิทธิรับขนการจราจรเสรีภาพที่ ๓ และ ๔ โดยสายการบินที่กำหนดแต่ละฝ่ายสามารถทำการบินได้ฝ่ายละ ๑๔ เที่ยวบินต่อสัปดาห์ ด้วยอากาศยานแบบใด ๆ สำหรับเที่ยวบินรับขนผู้โดยสารผสมสินค้า และทำการบินได้อย่างไม่จำกัดจำนวนความจุ ความถี่ และแบบอากาศยาน สำหรับเที่ยวบินรับขนเฉพาะสินค้า

๓.๓ สิทธิรับการจราจร

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงให้สิทธิแก่สายการบินที่กำหนดของแต่ละฝ่ายสามารถทำการบินด้วยสิทธิรับการจราจรเสรีภาพที่ ๓ และ ๔ ได้ ทั้งนี้สำหรับการทำการบินด้วยสิทธิรับการจราจรเสรีภาพที่ ๕ จะต้องเป็นการตกลงกันระหว่างเจ้าหน้าที่การเดินอากาศ

๓.๔ ข้อตกลงการทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกัน

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงให้สายการบินที่กำหนดของแต่ละฝ่ายสามารถทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันกับสายการบินของประเทศเดียวกัน สายการบินของประเทศคู่ภาคีในเส้นทางระหว่างประเทศ และเส้นทางภายในประเทศ รวมถึงกับสายการบินของประเทศที่สามได้ โดยไม่นับหักสิทธิสายการบินผู้ทำการตลาด

๔. ประโยชน์ที่จะได้รับ

๔.๑ ผลการเจรจาการบินระหว่างไทยกับโมร็อกโกในครั้งนี้ เป็นการหารือเพื่อจัดทำความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศและขยายสิทธิการบิน เพื่อให้สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน รวมทั้งกฎหมายภายในของทั้งสองฝ่าย ซึ่งจะมีส่วนช่วยส่งเสริมและสนับสนุนให้ปฏิบัติการการบินของสายการบินที่กำหนดของทั้งสองฝ่ายมีความคล่องตัวและทำให้เกิดความมั่นใจถึงความปลอดภัยและการรักษาความปลอดภัยในการขนส่งทางอากาศระหว่างประเทศในระดับสูงสุด รวมถึงส่งเสริมให้เกิดการแข่งขันด้านราคาและด้านบริการที่มีคุณภาพ ซึ่งผู้โดยสารจะได้ประโยชน์จากการเลือกใช้บริการของสายการบิน

๔.๒ แม้ว่าปัจจุบัน ยังไม่มีการทำการบินตรงระหว่างไทยกับโมร็อกโก การขยายสิทธิความจุและความถี่ รวมถึงการกำหนดเงื่อนไขการทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันส่งผลให้สายการบินที่กำหนดของทั้งสองฝ่ายสามารถวางแผนการให้บริการได้ยืดหยุ่นมากขึ้น ซึ่งจะเป็นแรงจูงใจให้สายการบินขยายความเชื่อมโยงระหว่างกัน อันเป็นการส่งเสริมการเดินทางระหว่างทั้งสองประเทศ และเป็นการอำนวยความสะดวกแก่ผู้โดยสารในการเดินทางและการกระจายสินค้าผ่านการขนส่งทางอากาศ

๔.๓ การหารือในครั้งนี้ เป็นการเตรียมการรองรับการขยายบริการและความเชื่อมโยงของสายการบินต่าง ๆ ในอนาคต ทั้งในด้านการขนส่งผู้โดยสารและการขนส่งสินค้าระหว่างกัน ซึ่งหากเมื่อสายการบินที่กำหนดของทั้งสองฝ่ายมีความพร้อมและมีศักยภาพเพียงพอ สายการบินที่กำหนดของทั้งสองฝ่ายก็สามารถทำการบินตามเส้นทางที่ระบุได้ทันที

๕. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๕.๑ กระทรวงการต่างประเทศ มีความเห็นโดยสรุป ดังนี้

๕.๑.๑ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะโดยรวมของบันทึกความเข้าใจ ร่างความตกลงฯ และร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตของไทย

๕.๑.๒ บันทึกความเข้าใจ มีสาระเป็นการรับรองร่างความตกลงฯ ที่ได้ข้อสรุปแล้ว และทั้งสองฝ่ายจะต้องดำเนินการภายในเพื่อให้มีการลงนามและให้ความตกลงฯ มีผลใช้บังคับต่อไป นอกจากนี้ยังเป็นการบันทึกผลการหารือเกี่ยวกับการกำหนดความจุและความถี่ ซึ่งจะมีผลใช้บังคับในวันที่มีการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูตระหว่างกัน ดังนั้น บันทึกความเข้าใจจึงเป็นเพียงการบันทึกผลการหารือที่ไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐

๕.๑.๓ ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตของไทย มีสาระสำคัญเป็นการยืนยันผลการเจรจาตามบันทึกความเข้าใจฯ ซึ่งจะเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ

๕.๑.๔ ร่างความตกลงฯ มีถ้อยคำและบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ

/๕.๑.๕ โดยที่ ...

๕.๑.๕ โดยที่ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ และร่างความตกลงฯ มีเนื้อหาสาระเกี่ยวกับการลดอุปสรรคและอำนวยความสะดวกด้านการค้าบริการทางอากาศระหว่างไทยกับโมร็อกโก ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ และร่างความตกลงฯ จึงเป็นหนังสือสัญญาเกี่ยวกับการค้าเสรี ตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสามของรัฐธรรมนูญฯ ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะต้องพิจารณาตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๕๖๐ เรื่อง คำวินิจฉัยศาลรัฐธรรมนูญ ที่ ๗/๒๕๖๐ ลงวันที่ ๒๐ ธันวาคม ๒๕๖๐ ว่า ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ เป็นหนังสือสัญญา ที่เกี่ยวกับการค้าเสรีตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสามของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ หรือไม่

๕.๑.๖ ในการเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบการจัดทำ และลงนามร่างความตกลงฯ ส่วนราชการเจ้าของเรื่อง จะต้องขอความเห็นชอบบุคคลที่จะเป็นผู้ลงนามด้วย ซึ่งหากไม่ใช่นายกรัฐมนตรีหรือรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศก็ต้องขออนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศ จัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้ผู้ลงนามดังกล่าว รายละเอียดความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๕.๒ กระทรวงคมนาคมพิจารณาแล้ว ขอเรียนว่า

๕.๒.๑ บันทึกรความเข้าใจเป็นการบันทึกผลการหารือที่ได้ตกลงกันเพื่อแสดงความเข้าใจร่วมกันระหว่างไทยกับโมร็อกโก ซึ่งไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐ ทั้งนี้ การมีผลใช้บังคับของการกำหนดสิทธิความจุความถี่ในบันทึกความเข้าใจจะต้องได้รับการยืนยันโดยหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูต ซึ่งหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ และต้องเสนอร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูต ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา

๕.๒.๒ ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตของไทยมีสาระเป็นการยืนยันผลการเจรจาตามบันทึกความเข้าใจ เพื่อเปิดโอกาสให้สายการบินของไทยและโมร็อกโกสามารถทำการบินระหว่างกันได้มากขึ้น เป็นการอำนวยความสะดวกต่อการขนส่งผู้โดยสารและสินค้า เพื่อสนับสนุนนโยบาย ส่งเสริมการท่องเที่ยวและการส่งออกของภาครัฐ จึงไม่มีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจ สังคมหรือการลงทุนของประเทศอย่างกว้างขวางที่ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา ดังนั้น จึงไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาที่กระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจ สังคม หรือการค้าหรือการลงทุนของประเทศอย่างกว้างขวาง ประกอบกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้เป็นไปตามหนังสือสัญญา อีกทั้งไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาประเภทอื่น ตามที่มีการกำหนดขอบเขตหรือความหมายไว้ในมาตรา ๑๗๘ วรรคสองและวรรคสามของรัฐธรรมนูญฯ จึงไม่ต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา รายละเอียดร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตของไทยปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๕.๒.๓ ร่างความตกลงฯ แนบท้ายบันทึกความเข้าใจดังกล่าวซึ่งจะใช้แทนความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศฉบับเดิมที่ลงนามเมื่อวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๔๑ (ค.ศ. ๑๙๙๘) เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ ซึ่งมีสาระเป็นการปรับปรุงข้อบทต่าง ๆ เพื่อให้เกิดความเหมาะสมและสอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน เป็นไปตามมาตรฐานสากลที่นานาประเทศยอมรับ จึงไม่มีผลกระทบต่อความมั่นคง

ทางเศรษฐกิจ สังคม หรือการลงทุนของประเทศอย่างกว้างขวางที่ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา ประกอบกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้เป็นไปตามหนังสือสัญญา ดังนั้น จึงไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาที่กระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจ สังคม หรือการค้าหรือการลงทุนของประเทศอย่างกว้างขวาง ตามที่มีการกำหนดขอบเขตหรือความหมายไว้ในมาตรา ๑๗๘ วรรคสองและวรรคสาม ของรัฐธรรมนูญฯ อีกทั้งไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาประเภทอื่นตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ กรณีจึงไม่ต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา รายละเอียดร่างความตกลงฯ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงคมนาคมขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๖.๑ รับทราบบันทึกความเข้าใจระหว่างไทย – โมร็อกโก

๖.๒ ให้ความเห็นชอบร่างความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรโมร็อกโกและรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย และหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขเอกสารที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทยขอให้กระทรวงคมนาคมดำเนินการต่อไปได้ โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

๖.๓ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายลงนามร่างความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรโมร็อกโกและรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย และให้กระทรวงการต่างประเทศออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ผู้ที่ได้รับมอบหมายดังกล่าวด้วย

๖.๔ มอบให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการแจ้งเป็นหนังสือผ่านช่องทางทางการทูตถึงการดำเนินการตามกระบวนการภายในที่จำเป็นเพื่อให้ความตกลงมีผลใช้บังคับเสร็จสมบูรณ์แล้ว

๖.๕ ให้ความเห็นชอบร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตของไทย

๖.๖ มอบให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูตยืนยันการมีผลใช้บังคับของบันทึกความเข้าใจดังกล่าวต่อไป โดยให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถปรับถ้อยคำตามความเหมาะสมที่ไม่กระทบกับสาระสำคัญ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุริยะ จิรุงเรืองกิจ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๓ ๓๓๘๗

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๔๘๒๙, ๐ ๒๒๘๐ ๑๗๑๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ pornpimon.k@mot.go.th